

Freundschaftsspiel anlässlich des 90-Jahre-Jubiläums des FC Perlen-Buchrain

# Der Super-League-Leader zu Gast im Hinterleisibach

Morgen Freitag, um 19.00 Uhr wird die 1. Mannschaft des FC Perlen-Buchrain in einem Freundschaftsspiel anlässlich des 90-Jahre-Vereinsjubiläums gegen keinen Geringern als den grossen FC Luzern antreten.

Dank der Übernahme des Matchpatronats durch die Firma Kurt Wiederkehr, Baugeschäft, Ballwil,

welche in diesem Jahr das 40-jährige Bestehen feiern, kann der Rontaler Fussball-Bevölkerung dieser Knüller präsentiert werden.

Der Verein und die 1. Mannschaft um Trainer Rene Haas hat sich dieses Highlight dank der tollen letzten Meisterschaft mit dem Aufstieg in die 2. Liga Regional und dem packenden Cupfinal redlich verdient und wird versu-

chen, dem Super-League-Club das Leben so schwer wie möglich zu machen.

Klar liegt das Hauptinteresse am Meisterschaftsbetrieb, trotzdem möchte man sich gegenüber dem grossen FC Luzern mit einer guten Darbietung der einheimischen Bevölkerung zeigen.

Der hochkarätige Gegner aus der Stadt Luzern wird sich als alleiniger Tabellenführer der Axpo Super League auf dem Sportplatz Hinterleisibach präsentieren. Die Mannen um Trainer Rolf Fringer werden mit allen verfügbaren Kaderspielern auf dem hoffentlich gut bespielbaren Hinterleisibach-Rasen antreten und versuchen, die Nationalmannschafts-Pause mittels guter Leistung zu überbrücken.

Mit 14 Punkten aus 7 Partien ist der Start in die Meisterschaft hervorragend geglückt. Vor allem in den Auswärtspartien gegen die Titelanwärter Basel (4:1-Sieg) und Young Boys Bern (1:1-Remis) zeigten, dass man mit den Spitzenmannschaften bestens mithalten kann. Mit den 19 erzielten Toren weist man auch darauf hin, dass man einen attraktiven und offensiven Fussball den Publikum vermittelt.

Die Ausgangslage ist klar, der 2.-Ligist FC Perlen-Buchrain wird versuchen, mit grosser Freude und kämpferischer Einsatz dem übermächtigen Gegner Paroli zu bieten, während die Profis vom FC Luzern sicher mit Routine und



Der aktuelle Super-League-Leader FC Luzern.



Die 2.-Liga-Mannschaft FC Perlen-Buchrain.

Bilder pd

## Interview

### 3 Fragen an FC-Luzern-Trainer Rolf Fringer

Der Trainer des FC Luzern, Rolf Fringer hat sich unserer Regionalzeitung kurz über den bisherigen Saisonverlauf und das Spiel gegen den 2.-Ligisten FC Perlen-Buchrain geäussert.



Rolf Fringer

#### Herr Fringer, wie ist Ihr bisheriges Fazit zum Saisonverlauf?

Mit dem bisherigen Saisonverlauf können wir zufrieden sein, was aber nicht bedeutet, dass uns die Arbeit ausgehen würde. Wir müssen uns weiterhin jeden Punkt redlich erkämpfen und dabei an unsere Leistungsgrenze gehen. Mit der schweren Verletzung von Cristian Ianu haben wir aber einen Dämpfer erhalten, den es zu verkraften gilt. Es liegt nun an den anderen Spielern, diese temporäre Lücke, die Cristian hinterlässt, zu füllen. Ich habe aber grosses Vertrauen in unsere Mannschaft, dass das auch gelingen wird.

#### Werden Sie mit dem kompletten Kader beim Spiel in Perlen antreten?

Das Fussballbusiness ist ein Tagesgeschäft und Prognosen sind schwierig abzugeben. Ich hoffe natürlich, dass wir keine weiteren Verletzungen bekunden werden. Wie die Mannschaft aber am 3. September auflaufen wird, kann ich Ihnen erst unmittelbar vor dem Spiel gegen den FC Perlen-Buchrain sagen. Sicher werden jene Akteure bei uns zum Einsatz kommen, die in der Meisterschaft weniger oder keine Einsatzzeit hatten. Gerade für diese Spieler sind solche Partien extrem wichtig um im Rhythmus zu bleiben oder sich mit guten Leistungen aufzudrängen.

#### Was erwarten Sie für ein Spiel gegen den 2.-Ligisten FC Perlen-Buchrain?

Wir freuen uns immer, wenn wir in der Agglomeration oder auf dem Land ein Testspiel austragen dürfen. Wir schätzen zudem die Nähe zu unseren tollen Fans und können in solchen Spielen unserem Publikum etwas zurückgeben. Das Resultat spielt bei solchen Testspielen eine untergeordnete Rolle. Wichtig ist die Art und Weise, wie wir auftreten.

Interview von Josef Brun

## FC Perlen-Buchrain

### Spielanzeige

Fussball 2. Liga  
Donnerstag, 2. September

### FC Schattdorf I – FC Perlen-Buchrain I

20 Uhr, Sportplatz Kastelen, Schattdorf

Cleverness versuchen das Spiel zu kontrollieren.

Während der Pause und nach dem Spiel werden die Cracks des FC Luzern den hoffentlich zahlreichen Fans Autogramm-Wünsche erfüllen.

Zudem können sich die Fussballfans an diversen Getränke-

bzw. Essständen verpflegen und den tollen Fussballabend richtig geniessen.

Nach der Partie ist auch noch für Unterhaltung und Gemütlichkeit gesorgt. Nebst der Festwirtschaft wird auch eine FC-Bar bis in die frühen Morgenstunden betrieben.

Auf jeden Fall lohnt sich ein Matchbesuch, denn es kommt ja nicht alle Jahre eine solche Gelegenheit, dass man den aktuellen Tabellenführer der höchsten Fussballklasse gegen die Einheimischen Fussballspielen sieht.

Josef Brun

## Interview

### 3 Fragen an Perlens Verteidiger Manuel Hecht

Manuel Hecht, ein echtes Eigengewächs, ist seit 20 Jahren beim FC Perlen-Buchrain und seit über 3 Jahren in der ersten Mannschaft. Er freut sich auf das Spiel gegen den FC Luzern und steht dem «Rontaler» für 3 Fragen zur Verfügung:



Manuel Hecht

Manuel, was hast Du gedacht, als es geheissen hat, man spielt gegen den FC Luzern? Ich konnte es erst kaum glauben. Ein weiteres Highlight nach dem Cupfinal und den Aufstiegs-spielen.

Als Innenverteidiger wirst Du es mit so klingenden Namen wie Paiva, Ferreira oder Pacar zu tun kriegen, wie wirst Du dich vorbereiten? Wie immer drei Stunden vor dem Match Teigwaren essen. Vermutlich wären ab sofort einige Sonderschichten Konditionstraining von Vorteil (lacht).

#### Wie wird das Spiel ausgehen?

Da wage ich keinen Tipp. Auf jeden Fall werden wir unsere Haut so teuer wie möglich verkaufen!  
Interview Josef Brun

## FC Ebikon

### Spielanzeigen

3. Liga  
Samstag, 4. September

### FC Emmenbrücke II – FC Ebikon I

19 Uhr, Sportplatz Gersag

#### Weitere Spiele

#### Sportplatz Risch

Donnerstag, 2. September  
Jun C – FC Meggen, 19.30 Uhr  
Samstag, 4. September  
F – Mini-Turnier, 9.30 – 11 Uhr  
Jun Dc – FC Littau c, 11 Uhr  
Jun Ed – FC Baar d, 11.30 Uhr  
4. Liga – FC Südsteren, 17.30 Uhr  
Sonntag, 5. September  
F-Turnier, 11 – 13 Uhr  
Jun A – Wiggertaler Sel. I, 14 Uhr

Mittwoch, 8. September  
CUP. Jun Da – FC Dagmersellen, 18.30 Uhr

#### Root, Unterallmend

Sonntag, 5. September  
Team Rontal A – RAM 1, 15 Uhr

wiederkehr  
Werkzeuge und Gerüste



Wir gratulieren dem  
FC Perlen-Buchrain  
zum 90-Jahr-Jubiläum!

Wiederkehr AG  
Leisibachstrasse 18  
6033 Buchrain  
Tel. 041 445 05 44  
Fax 041 445 05 05  
info@wiederkehr.ch

## Migros Luzern

# Hurra, wir haben alle bestanden!

**Prüfungserfolg: Die Lernenden der Migros Luzern feierten am 1. Juli 2010 ihre bestandenen Abschlussprüfungen.**

pd. 66 Lernende traten in verschiedenen Berufen zur Prüfung an und alle haben bestanden.

Die Migros Luzern ist stolz auf die tolle Leistung ihrer Lernenden. 66 traten in verschiedenen Berufen zur Prüfung an – und alle haben bestanden. Um den Prüfungserfolg zu feiern, lud sie die Migros Luzern zu einem Abend unter dem Motto «Bühne frei» ein. Gefeierte wurde im Personalrestaurant timeout am Geschäftssitz der Migros Luzern in Dierikon. Um den frischgebackenen Berufsleuten zu gratulieren, waren die Eltern, Berufsbildungsverantwortlichen sowie Mitglieder der Geschäftsleitung anwesend. Einige Lernende berichteten von ihren Erlebnissen aus der Grundbildungszeit. Und auch die Mitglieder der Geschäftsleitung erzählten von ihren Erfahrungen, welche sie bei Aus- und Weiterbildungen gemacht hatten.

**85 Prozent bleiben bei der Migros**  
Von den 66 Lernenden, welche



*Erfolgreicher Abschluss: Alle der 66 Lernenden haben ihre Prüfungen bestanden.*

abgeschlossen haben, werden 56 bei der Migros Luzern weiterbeschäftigt. Bettina Kneubühler, Leiterin Personelles/Ausbildung freut sich darüber besonders: «In der heutigen wirtschaftlich anspruchsvollen Zeit ist es sehr erfreulich, dass fast alle Lernenden, welche unseren Anforderungen entsprechen und nicht extern eine Stelle gesucht haben, weiterbeschäftigt werden. Ich wünsche

unseren Lernenden, dass sie einen erfolgreichen Einstieg ins Berufsleben finden.»

### **Belohnung in Form einer Geschenkkarte**

Für Unterhaltung sorgte der Stimmkünstler Jan Siegwart alias «one and only». Mit seinen Beatbox-Künsten faszinierte er

das Publikum. Mit einer Migros-Geschenkkarte im Wert von 100 Franken wurden die Prüfungsabsolventen für ihre Anstrengungen belohnt. Das Publikum schenkte den erfolgreichen jungen Menschen zum Abschluss einen kräftigen Applaus. Nun können die Absolventen mit Elan ins Berufsleben einsteigen.

## Wirtschaft

### **CPH-Gruppe, Perlen**

#### **Talsole ist erreicht**

Die CPH-Gruppe hat im 1. Halbjahr 2010 mit einem 16% tieferen Umsatz von Fr. 210,2 Mio. einen erheblichen Verlust erwirtschaftet. Das Betriebsergebnis ging von 12,2 Mio. auf – 19,2 Mio. und das Nettoergebnis von Fr. 30,6 Mio. auf Fr. – 13,6 Mio. zurück.

Hauptgründe waren die gegenüber dem Vorjahr um rund 20 % gesunkenen Preise für Zeitungsdruckpapier – bei gleichzeitig markant gestiegenen Rohstoff- und Energiepreisen – und die massive Euro-Abwertung gegenüber dem Schweizer Franken. Die neue Papiermaschine PM 7 wird am 1. Oktober 2010 planmässig den Betrieb aufnehmen, was sich in einer erhöhten Produktivität des Papierbereichs niederschlagen wird.

Der Bereich Chemie hielt trotz eines starken Umsatzrückgangs das Betriebsergebnis stabil, während die Verpackung sowohl Umsatz als auch EBIT steigern konnte. Der Personalbestand reduzierte sich um 5% von 995 auf 949 Mitarbeitende.

## Wirtschaft

### **Schindler beliefert landesweites Eisenbahnprojekt in China**

Schindler liefert 353 Fahrtreppen für ein Eisenbahn-Ausbauprojekt, das sich über weite Teile Chinas erstreckt.

Die Anlagen sind für 17 Bahnstationen bestimmt, die von Changchun im hohen Norden bis Guangzhou an der Südküste Chinas reichen. Der Auftrag wurde vom Eisenbahnministerium vergeben und schliesst acht regionale Eisenbahnunternehmen ein. Zu den von Schindler ausgerüsteten Stationen gehören einige der wichtigsten Eisenbahnknotenpunkte Chinas, wie Shenyang und Tianjin. Das Schindler-Werk in Schanghai liefert sämtliche Fahrtreppen, welche sowohl für Innen- wie Ausseninstallationen Verwendung finden.

Schindler ist eines der wenigen Unternehmen, das einen Auftrag dieser Gröszenordnung und Komplexität abwickeln kann, da es über die notwendigen Produktionskapazitäten sowie ein dichtes Netz von Niederlassungen über ganz China verfügt.

Die Bahnstationen befinden sich in Grossstädten, die entlang einer Strecke von mehr als 3000 Kilometer von Norden nach Süden liegen. Zudem muss bei diesem Projekt ein straffer Zeitplan eingehalten werden: Die ersten Fahrtreppen sind bereits im September 2010 zu installieren, alle 353 Anlagen sollen bis Mai 2011 eingebaut sein.

## 7. Technopark Talk Plus

## Nach den Sternen greifen

Nach den Sternen greifen – von der Idee zum Erfolg. Unter diesem Motto stand der 7. Talk Plus, der Jahresevent im Technopark Luzern vom vergangenen Donnerstag.

pd. Der Axon Active-Gründer und Verwaltungsratspräsident Stefan Muff führte mit seinem Erfahrungsbericht in das Thema ein, das in einem Panel Talk mit Mobility International-CEO Daniela Bomatter, Dominik Kaiser, Gründer und CEO der 3 Plus Group sowie South Pole Carbon Asset Management Chef Christoph Sutter vertieft wurde. Die rund 150 Gäste nutzten darauf die Gelegenheit, sich mit den vier Unternehmerpersönlichkeiten an Expertentischen direkt auszutauschen.

Es war ein wahres Feuerwerk, das Stefan Muff in seinem Einstiegsreferat zündete. Lebendig schilderte der quirlige Unternehmer seine Laufbahn und den Werdegang seiner Firmen. Eigentlich begann alles ganz harmlos: Der junge Ingenieur startete seine Karriere beim Bundesamt für Raumplanung, stellte fest, dass er als Einziger über Informatik-Kenntnisse verfügte und begann seine Vision von der Kombination statistischer Informationen mit Raumdaten zu verwirklichen. Da er dabei die vorgegebenen Arbeitszeiten massiv überschritt, sei er praktisch gezwungen gewesen, sich, sein Know-how und seine Tätigkeit auszulagern, berichtete Muff, der bald darauf die Firma Endoxon in Luzern gründete. Was damals aus der Vision heraus entwickelt wurde, sei heute eigentlich alles Alltag, vom TwixTel über TwixRoute bis zur Abfrage, welcher Mobility-Wagen an welchem Standort zu welcher Zeit verfügbar ist. Millionen von Usern profitierten von diesen Entwicklungen, nicht zuletzt dank dem Verkauf der Endoxon an Google. Um seine Entwicklungen wirklich breit anbieten zu können, brauche es eben einen ganz Grossen. Mit sei-



Prominente Diskussionsrunde am 7. Technopark Talk Plus.

Bild pd

ner neuen Firma Axon Active geht die Entwicklung aber munter weiter, zu ungeahnten neuen Ufern, wie Stefan Muff verspricht. Nach den Sternen werden er und seine «Super-Crew» immer greifen. Das Ziel ist kein geringeres, als die Besten zu sein – auf der Welt, versteht sich.

Christoph Sutter ist Umweltwissenschaftler und hat bald einmal festgestellt, dass man als solcher zwar mit der Wirtschaft mitdiskutieren kann, bei den Entscheidungen dann aber nicht mehr dabei ist. Er hat deshalb die Seite gewechselt, ist bei McKinsey als Berater eingestiegen und war mit dem dort erworbenen Business-Wissen Mitgründer der South Pole Carbon Asset Management AG, einem heute weltweit führenden Unternehmen im Bereich Entwicklung und Management von internationalen Klimaschutzprojekten. Der Spezialist für marktwirtschaftlichen Klimaschutz wurde vom World Economic Forum ausgezeichnet und beweist heute der Wirtschaft, dass sie mit Umweltschutz Geld verdienen kann.

Auch nach den Sternen hat Dominik Kaiser gegriffen, als er trotz der negativen Erfahrungen, welche etliche private Fernsehstationen in ganz Europa machten, «3+», den

heute erfolgreichsten privaten TV-Sender der Schweiz lancierte. So etwas, meinte Kaiser, müsse man nicht machen, um Geld zu verdienen. Die Vision, die Idee steht am Anfang, der Wille, das Beste zu leisten, treibt an, das «Ding» durchzuziehen. Oft stehe man vor einer Wand, dann gelte es, sich daran nicht den Kopf einzustossen, sondern die Türe daneben zu finden und sie zu öffnen. Etwas Glück brauche es manchmal, aber auch Flexibilität. Und Leidenschaft.

Ruhiger als ihre drei Gesprächspartner präsentierte sich Daniela Bomatter dem interes-

sierten Publikum. Mobility International versucht die Idee des «Autoteilet», aus dem die heute 96 000 Mitglieder zählende Genossenschaft mit ihren über zweieinhalb Tausend Fahrzeugen hervorgegangen ist, weltweit zu kommunizieren und umzusetzen. Sie betonte, dass es heute erstaunlicherweise gerade in Ländern, in denen man eigentlich einen weit entwickelten Gemeinschaftssinn erwartet, recht schwierig sei, die Mobility-Idee zu lancieren. Derzeit ist gerade in Schwellenländern das eigene Auto noch zu sehr Statussymbol.

#### Feuerwehrverein Adligenswil

### Sprötzhüüsli Fäscht Adligenswil

Bereits zum fünften Mal lädt der Feuerwehrverein Adligenswil dieses Jahr zum feurigen Sprötzhüüsli anlässlich der Adligenswiler Dorfchilbi ein. Die Adliger Chilbi findet traditionellerweise am ersten Septemberwochenende vom 04./05. September statt. In Zusammenarbeit mit der Guggenmusig Möllibachgeister aus Adligenswil wurde ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Das Fest findet neu auf dem unteren Dorfschulhausplatz der Schulanlage Dorf in Adligenswil statt. Nebst dem Festzelt mit musikalischer Unterhaltung von Rocco Granada wird die neue Feuerbar ihre Premiere haben. Offenes Feuer lädt zum Verweilen ein und es gibt die Möglichkeit, seine Bratwurst selbst zu bräteln. Die Möllibachgeister werden wiederum ihre Guggenbar mit viel angesagter Musik für das Publikum öffnen. Die Besucher erwartet also ein breites Angebot an Musik, Speis und Trank. Die Adliger Vereine würden sich über Ihren Besuch ab 18 Uhr freuen und hoffen auf ein gelungenes Fest bis tief in die Nacht.

# S U D O K U

		6	1		9	2		
	7						4	
			2		8			
5		2				7		1
				9				
9		4				6		8
			3		6			
	1							5
		3	5		7	1		

**DAS HÖR-Studio**  
HÖRGERÄTE HÖRBERATUNG ZUBEHÖR  
**RALF SCHOLZE**  
AUF DEM SPRUNG ZUM GUTEN HÖREN

GERLISWILSTRASSE 53  
6020 EMMENBRÜCKE  
Tel. 041-260 59 60  
www.dashoerstudio.ch  
IHR HÖRGERÄTESPEZIALIST

083485

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder horizontalen und vertikalen Reihe und in jedem der 9 Quadrate die Ziffern 1 bis 9 stehen. Jede Ziffer darf in jeder horizontalen oder vertikalen Reihe sowie in jedem Quadrat nur einmal eingefügt werden. Die Lösung der Zahlenkombination aus dieser Ausgabe finden Sie im nächsten «Rontaler».

Auflösung Sudoku vom 26. August 2010

6	9	4	8	2	5	7	1	3
3	1	5	6	9	7	2	4	8
2	7	8	1	3	4	9	5	6
4	6	3	5	7	9	1	8	2
7	5	2	4	1	8	6	3	9
1	8	9	2	6	3	4	7	5
8	4	6	9	5	1	3	2	7
9	3	1	7	8	2	5	6	4
5	2	7	3	4	6	8	9	1

## 18. Pferdesporttage in Root

# Faszination Pferd – grosses Publikumsmagnet

Am kommenden Wochenende vom 3. bis 5. September erleben die traditionellen Pferdesporttage bereits ihre 18. Auflage. Der grosse regionale Reitsportanlass gilt als grosses Publikumsmagnet.

Der traditionelle Reitsportanlass wird seit nunmehr 17 Jahren vom OK-Team Bucheli und Ruckli organisiert. Auch in diesem Jahr ist der Eintritt zu den Pferdesporttagen Root frei. Bei den Gratiswetten auf das Sieger-Duo von Reiter und Pferd winken zudem attraktive Preise. Herzlich willkommen sind auch ganze Familien. So finden die Kinder an allen 3 Tagen die beliebte Hüpfburg. Der absolute Hit für alle kleinen Pferdefans ist das kostenlose Ponyreiten (bei schönem Wetter).

Bei diesem regionalen Reit Anlass bieten Reiter und Pferd spannenden Reitsport auf hohem Niveau. Der versierte Parcoursbauer



Das erweiterte OK – Bucheli-Ruckli.

Bild pd

Hugg Tschopp aus Willisau hat wiederum einige knifflige Hindernisse für die Wettkämpfe aufgebaut. Der Parcours verlangt von Reiter und Pferd höchste Konzentration und reiterliches Können. Gegen Hunger und Durst steht eine Festwirtschaft für jeden Gaumenwunsch zur Verfügung.

Das OK der Pferdesporttage bedankt sich insbesondere bei den treuen Sponsoren und den vielen Helfern, ohne die ein solch tolles Turnier gar nicht möglich wäre. Hier ein kurzer Abriss des Rahmenprogrammes: Gratis Ponyreiten Samstag und Sonntag (bei schönem Wetter), an allen drei Tagen «Gratis-Siegwetten», Hüpfburg an allen drei Tagen sowie eine «Gratis»-Kinderveloverlosung am Sonntag. Freitag ab zirka 19.15 Uhr, Spiel ohne Grenzen. Rund 8 Dorfvereine treten gegeneinander an. An allen drei Tagen Bar-Betrieb. [www.cs-root.ch](http://www.cs-root.ch).

Anzeige

**AD GARAGE** Bahnhof-Garage Ebikon

Diagnose-, Service- und Reparaturarbeiten für alle Marken

**Die Toppadresse für Scheibentönen!**  
Über 10 Jahre Erfahrung; faire Preise. Service, Reparaturen aller Pferdeanhänger

Markus Zweili, Bahnhofstrasse 24, 6030 Ebikon  
Tel. 041 442 02 10, Mobile 079 772 00 22

[www.bahnhof-garage-ebikon.ch](http://www.bahnhof-garage-ebikon.ch) Ihre Garage für alle Marken

[redaktion@rontaler.ch](mailto:redaktion@rontaler.ch)

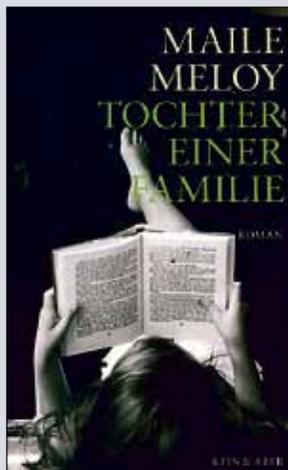
## Tipp auf CD und Papier

### Grosse Erzählerin und Jazz-Emotionen

er. Endlich – widmen wir uns auch der Belletristik und der Musik. Und endlich – gibt es die vielgepriesene, mehrfach ausgezeichnete Autorin Maile Meloy jetzt auf Deutsch, mit dem mitreissenden Roman «Tochter einer Familie». Mit beeindruckender Leichtigkeit und ungemeinem Gespür für Atmosphäre erzählt die in Los Angeles lebende Autorin die Geschichte der Santerres über Jahrzehnte und Kontinente hinweg, mit ihren Höhen und Tiefen, ihren Werten und Tabus im Wandel der Zeit und schafft so einen wunderbaren, temporeichen Roman über gewöhnliche Menschen, denen aussergewöhnliche Dinge zustossen. Mit ihren Kurzgeschichtensammlungen «Half in Love» und «Both Ways Is the Only Way I Want It» wurde sie von New York Times unter die «Zehn besten Bücher 2009» gewählt. The Boston Globe bezeichnet sie als «Die erste grosse realistische Erzählerin Amerikas des 21. Jahrhunderts». Und am 22. November gastiert sie auf Lesereise in Zürich. Zu diesem literarischen Erlebnis empfehlen

wir auch die CD-Collection von Joseph von Westphalen unter dem Titel «Wie man mit Jazz die Herzen der Frauen gewinnt». Es ist eine exquisite Musikauswahl des Jazz-Erotomanen mit Musik, die an Wildheit und Frische nichts zu wünschen übrig

lässt, die in die Beine geht, ins Herz trifft, den Kopf anregt und das Zwerchfell. Der richtige Jazz muss es eben sein, um Herzen zu gewinnen. Wer sonst wenn nicht der legendäre DJ, Jazz- und Frauenkenner weiss, mit welchen unbekanntenen Perlen und fetzigen Raritäten auf 7 CD's das Blut derer in Wallung gerät, die mit sensationellen Trouvaillen garantiert verführt werden, auch durch Frauen!



Tochter einer Familie  
Maile Meloy / KEIN&ABER  
ISBN 3-0369-5573-5 Fr. 34.90



Wie man mit Jazz die Herzen der Frauen gewinnt, J.v. Westphalen KEIN&ABER  
ISBN 3-0369-1263-9 Fr. 74.90



## Bücher zu gewinnen!

Wir haben je 2 Exemplare vom vorgestellten Buch und der Jazz-CD-Collection als Wettbewerbspreise erhalten. Also mitmachen und gewinnen!

Unsere Frage: In welcher Stadt lebt die Autorin Maile Meloy? Ihre Antwort senden Sie auf einer Postkarte innert 3 Tagen an Verlag «Rontaler», PF 1449, 6031 Ebikon oder per E-Mail : wettbewerb@rontaler.ch. Sie können angeben, welches Buch Sie gewinnen möchten.

Die richtige Antwort beim Wettbewerb im «Rontaler» vom 19. August 2010 lautet «10», denn vor 10 Jahren wurde das KKL eröffnet.

Je eines der 3 Bücher «Dach für Luzern» im Wert von Fr. 39.90 haben gewonnen:

Jose Bienz, Landschau-Terrasse 29, 6006 Luzern

Vreny Ebert, Bahnhofstrasse 3B, 6030 Ebikon

Josef Imgrüth, Hartenfelsstrasse 41, 6030 Ebikon

Und je eines der 3 Bücher «Schwingen – die Bösen» im Wert Fr. 29.90 geht an:

Renate Zwysy, Sagenblickweg 3, 6030 Ebikon

Ernst Niederberger, Wydenhofstr 2, 6030 Ebikon

Emil Schnyder, Laubacherweg 3, 6033 Buchrain

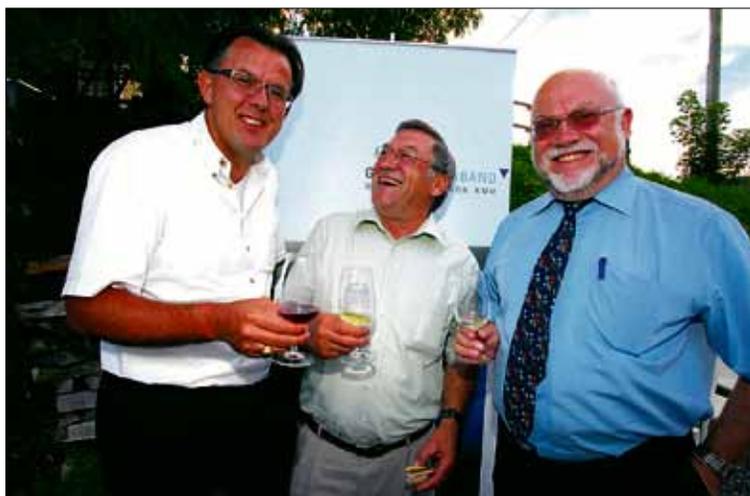
Wir gratulieren. Die Wettbewerbspreise können innert 10 Tagen abgeholt werden bei der Redaktion «Rontaler», Dorfstrasse 13, Ebikon. Voranmeldung unter Tel. 041 440 50 26.

## Gewerbekammer

# Ja zum AVIG, Nein zur Städteinitiative

**Gestern Abend fasste die Luzerner Gewerbekammer, das wirtschaftspolitische Organ des Kantonalen Gewerbeverbandes, in der idyllischen Mangerie in Egolzwil die Parolen zu den Abstimmungsvorlagen vom 26. September.**

pd. Dabei waren sich die anwesenden Gewerbe- und Branchenvertreter in ihrem Ja zur Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes (AVIG) einig. Nationalrat Ruedi Lustenberger, der die Vorlage vorstellte, brauchte für einmal nicht mehr viel Überzeugungsarbeit zu leisten. Ebenfalls unbestritten war bei den Gewerblern das Nein zur linksgrünen «Städteinitiative», während das Nein zum moderateren Gegenvorschlag des Stadtrates schon weniger deutlich ausfiel. Zu dieser Vorlage hatten Philipp Federer (Grüne) und Lisa Zanolla (SVP) die Klängen



Waren sich für einmal einig: Peter Schilliger (FDP), Josef Kunz (SVP) und Ruedi Lustenberger (CVP). Bild pd

gekreuzt. Stadtgenieur Martin Bürgi, der sich erfolglos für den Gegenvorschlag einsetzte, hatte zuvor aufgezeigt, was die Regierung bereits getan hat und noch zu tun gedenkt, um in der Stadt Luzern eine nachhaltige und

qualitativ gute Mobilität für alle Verkehrsteilnehmer sicherzustellen. Urs und Kobi Hodel nutzten schliesslich die Gelegenheit, um aus präsidialer Warte die Gastbergemeinde und den heimischen Gewerbeverein in positivem Licht

darzustellen. In seinem Schlussvotum wies Werner Bründler, Geschäftsführer des Kantonalen Gewerbeverbandes, darauf hin, dass am 14. September im D4-Zentrum in Root der 17. Zentralschweizer Neuunternehmerpreis der Gewerbe-Treuhand verliehen wird. Die nächste Gewerbekammer findet am 20. Oktober 2010 in Udligenswil statt.

PUBLIREPORTAGE

## Dressurprüfungen im Reiterzentrum am Rotsee, Ebikon Neu auch für Pony-Kaderreiterinnen

**Auch in diesem Jahr finden im Reiterzentrum am Rotsee traditionell offizielle Dressurprüfungen statt. Das bewährte OK Marcela Krinke Susmelj, Ivan Susmelj und Gilgia Gross bieten am Wochenende vom 4./5. September neu Ponyprüfungen an.**

sa. Auch 2010 bietet das Reiterzentrum am Rotsee eine grosse Palette an Startmöglichkeiten für Dressurreiterinnen und -reiter an. Da Natascha, die Tochter des Hauses, im Ponykader reitet, haben sich die Organisatoren dafür entschieden, neu auch zwei Ponyprüfungen auszuschreiben. Sechs Paare werden sich am Samstag ab 16.30 Uhr in einem L 19 und am Sonntag ab 15 Uhr in einem L 20 messen. Ganz bestimmt lohnt sich da ein Besuch im Reiterzentrum am Rotsee, um den jüngsten Kaderpaaren der Schweiz zuzuschauen. – Da der Startplatz am Rotsee bekannt ist für seine gute Infrastruktur, einen reibungslosen Ablauf, sein schnelles Auswertungsbüro, eine feine Festwirtschaft und nicht zuletzt die tolle Gastfreundschaft von Marcela Krinke Susmelj, Ivan Susmelj, Gilgia Gross und ihrem Reiterzentrum-Team, sind auch in diesem Jahr viele Anmeldungen eingegangen. Gemeinsam mit den Startenden hoffen auch die Organisatoren auf zahlreiche Zuschauer aus der Bevölkerung während dieses spannenden Pferdesportweekends. Eine Ausflugs-idee nicht nur für Pferdeverrückte!

### Acht Prüfungen auf dem Programm

Nebst den zwei Ponyprüfungen bietet Ebikon für Einsteiger bis N-Lizenzierte eine Startmöglichkeit. Eröffnet wird das Dressurwochenende schon um 7 Uhr am Samstagmorgen durch das erste Paar in einem GA03 der Kategorie Reiterbrevet. Gemeldet sind 32 Paare, viele davon aus der Region. Es folgt ab 11.45 Uhr ein GA 05 offen für RB sowie R-Reiterinnen und Reiter. Nach der schon erwähnten anspruchsvollen Ponyprüfung folgt ab 17.30 Uhr die beliebte Einsteigerprüfung, welche immer auf grosses Interesse bei Reitschülern und Publikum stösst. 27 Paare sind gemeldet. Seit einigen Jahren gibt es dieses Angebot nun schon am Rotsee und es ist jedes Jahr ein Emotionserlebnis von Nervosität, Spannung, Konzentration, Erleichterung und Freude. – Der Sonntag beginnt um 7.30 Uhr mit einem L 12 für Reiterpaare mit Regionaler oder Nationaler Lizenz. Es folgt ein L 16, welches um 11 Uhr beginnt. Mit 27, resp. 26 Meldungen sind diese Felder schön voll, man konnte jedoch auf Wartelisten verzichten. Nach der zweiten Ponyprüfung bildet das M 22 ab 16 Uhr den Abschluss des diesjährigen Dressurwochenendes im Reiterzentrum am Rotsee. Hier werden die Pferde auf hohem Niveau durchs Viereck tanzen und dem Publikum noch einmal Eleganz und Harmonie bieten.

## Kulturverein Udligenswil

# Piekfeine Politsatire im kleinen Dorf

**Der Kabarettist Andreas Thiel zeigt am Samstag, 4. September sein neues Programm «Politsatire 3». Er tritt piekfein auf, kommt in Anzug, Krawatte und allerhöchstem Hochdeutsch auf die Bühne.**

mit komödiantischer Ader. Stehreifmusik als Familientradition weckte schon sehr früh sein lebhaftes Interesse an der Welt der Töne. Es scheint, das Wohl des Damokles hänge mal wieder am roten Seidenfaden des blutigen



Der Kabarettist Andreas Thiel.

Bild pd

pd. Thiel, der heute – mit Asche auf dem Haupt – in Island lebt, ist noch schweizerischer geworden und glossiert mehr denn je die eidgenössische Politik. Der Kulturverein ist stolz, Andreas Thiel als «kulturelles Highlight der Saison» in Udligenswil präsentieren zu dürfen.

Thiel redet schnell, denkt schnell und reagiert schnell. Bundesräte kommen gleich mehrfach dran, Nachrufe auf lebende Personen sind Programm. Sekundiert wird der Bühnenfreibeuter von Caspar Fries, dem Musiker

Schwertes in seiner eigenen Hand. In seinem dritten politischen Programm zieht der Ritter von der fröhlichen Gestalt mit dem Morgenstern gegen das Abendland. Andreas Thiel ist der Dandy unter den Komikern, der Henker unter den Poeten und der Wolf im schwarzen Schafspelz unter den Kolumnisten. Er ist ein Meister des verbalen Floretts, der Ritter mit dem Löwenzahn auf dem Schild und dem Morgenstern in der Hand. Seine einzige erogene Zone ist sein Intellekt.

**atmoshaus**  
ICH BAUE FÜR DIE ZUKUNFT

### Ebikon

moderne 4½-Zimmer Eigentumswohnung  
Nach MINERGIE-Standard erstellt, in bester Lage. Innenausbau noch frei wählbar.  
Super Preis-/Leistungsverhältnis, nahe Bahnhof, Zug (20 Min.) und Luzern (10 Min.), baldiger Autobahnanschluss.



STEIN AUF STEIN ZUM UNIKAT

041 932 19 00 · www.atmoshaus.ch

## Ronweg-Buchrain Gewerbegebäude mit Attikawohnungen



2010 entstehen für KMU zwei Gebäude mit Gewerbehallen, Büros und Attikawohnungen.

- Büros im 1. Obergeschoss BGF 100m2, Lift Fr. 165'000.--
- Büros im 1. Obergeschoss BGF 225m2, Lift Fr. 345'000.--
- Gewerbehalle Erdgeschoss BGF 225m2, Raumhöhe 3.5m Fr. 395'000.--

Weitere Informationen: T+M BACHMANN AG | www.tm-bachmann.ch | Tel.041 370 92 22

## Brass Band Musikgesellschaft Root

## Feierlichkeiten zum 110. Geburtstag

Die Geburtstagsparty des 110-jährigen Rooter Vereins wurde bei schlechtem Wetter am Samstagabend im geheizten Festzelt oder in der Arena gefeiert. Am Sonntag dann bei prächtigem Sonnenschein der Festakt: enthaltend ein Festgottesdienst, ein Apero für die Bevölkerung, ein Mittagessen für die geladenen Gäste, eine Marschmusikparade mit einigen befreundeten Korps und ein Dorffest mit Platzkonzerten bis zum frühen Abend.

ko. Nachweisbar wurde in Root schon vor mehr als zweihundert Jahren Musik in Formationen gemacht. Die Feldmusikgesellschaft Root wurde dann im Jahre 1900 von 16 Musikbegeisterten gegründet. Unterdessen gab es Trennungen, Fusionen, Namensänderungen bis hin zur heutigen Formation Brass Band Musikgesellschaft Root.

**Geburtstagsparty für alle**

Das 110-jährige Bestehen wurde vergangenes Wochenende nun auch schön gefeiert. Am Samstagabend fand eine Geburtstagsparty für die ganze Bevölkerung statt mit Funk und Rock in der Arena, Wällbläch und Spinning Wheel spielten auf. Viele bekannte Hits gab es da zu hören und sogar Tanzeinlagen wurden geboten. Im Festzelt nebenan war Volkstümliches mit der Kapelle Husstein-Simon Haller angesagt und schliesslich kam auch nicht zu kurz, wer ein Jubiläum lieber an einer Bar feierte.

**Festakt und Feierlichkeiten**

Die St. Martins-Kirche, in der am Sonntag der Festgottesdienst gefeiert wurde, sorgte schon alleine mit ihrer wunderschönen, anspruchsvollen Dekoration für eine Stimmung von Feierlichkeit und Freude. Mit einer gehaltvollen Festpredigt ging Lukas Briellmann auf das Thema Musik ein und betonte deren Wichtigkeit.



Marsch zum Festplatz in der neuen Uniform.



Die neu angeschafften Instrumente.

Bilder Irene von Wyl

Wer bei der Segnung der Instrumente und Uniformen nicht dabei war, wartete dann gespannt am Strassenrand auf den ersten Auftritt der Musizierenden in der neuen Ausstattung, die gleichzeitig Konzertanzug und Uniform sein soll. Diese kam dann auch

überall gut an, wirkt sie doch elegant, feierlich und modern, tauglich in der heutigen Zeit für jeden Anlass.

Die Teil-Neuinstrumentierung und die Uniformen konnten sich die Rooter Musikanten natürlich nur dank zahlreicher Sponsoren

und Gönner überhaupt leisten. Diese wurden dann auch zum Dank für ihre Grosszügigkeit, nach dem Apero, der für die ganze Bevölkerung bereitstand, zu einem Mittagessen eingeladen.

Nach der Marschmusikparade, an der sich befreundete Korps beteiligten, galt es dann noch einmal ein bisschen zusammensitzen, den schönen Tag und die gelungene Feier zu geniessen. Platzkonzerte und ein grosser musikalischer Einsatz der Nachwuchsband Schagüsi, welche die

musikalischen Glanzlichter mit viel Charme zum Besten gaben, schlossen den glanzvollen Anlass ab.

## Stellen / Immobilien

gemeinde



Die Gemeinde Ebikon bietet ab 1. Januar 2011 an den Standorten Schulhaus Feldmatt und Pavillon Schulhaus Sagen einen Mittagstisch im Rahmen der schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen an. Für die Betreuung dieser beiden Mittagstische suchen wir per **1. Januar 2011** je eine/n

### Leiter / Leiterin Mittagstisch ca. 15%

#### Aufgaben:

Sie leiten den Mittagstisch und sind verantwortlich für einen ruhigen und strukturierten Ablauf des Mittagessens. Sie haben ein offenes Ohr für die Anliegen der Kinder und Freude am regen Kontakt mit Eltern und Lehrpersonen.

#### Wir erwarten:

Wir wenden uns an eine kinderliebende, kreative und flexible Person mit einer pädagogischen oder sozialen Ausbildung. Sie haben Freude und Erfahrung im Umgang mit heterogen zusammengesetzten Kindergruppen. Ein respektvoller Umgang ist Ihnen wichtig.

#### Wir bieten:

Wir bieten Ihnen eine äusserst vielseitige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit. Ihr Arbeitseinsatz wird 4 Stunden pro Tag betragen. In den Schulferien sowie an den Feiertagen ist der Mittagstisch geschlossen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Rita Grosjean, Schulverwaltung Ebikon unter Tel. 041 444 02 78, rita.grosjean@ebikon.ch

#### Interessiert?

Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Foto) an:

**Gemeinde Ebikon**, Vorsteher Departement Bildung  
Postfach, Riedmattstrasse 14, 6030 Ebikon [www.ebikon.ch](http://www.ebikon.ch)

084277



Ihre Chance als Kleingeräte-Mechaniker

#### Unser Unternehmen

Wir sind ein offizielles Kärcher-Center sowie Händler von qualitativ hochwertigen Motorgeräten im Bereich Gartengeräte und Kommunalfahrzeugen. Um unser Team zu ergänzen, suchen wir einen

#### Kleingeräte-/Motorgerätemechaniker

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.bucher-weiler.ch](http://www.bucher-weiler.ch)

**Bucher & Weiler AG, Ronmatte 1, 6030 Ebikon, Tel. 041 420 14 36**

084279

Gesucht in Gisikon:

#### Reinigungskraft in Haushalt

Für jeweils Donnerstag oder Freitag, 3 bis 4 Stunden, 2 bis 3 Einsätze monatlich.

Zeitgemässe Entlohnung, AHV und Unfallversicherung garantiert.  
Tel. 079 711 50 59 (ab 17 Uhr)

084288

**Für Stellen und Immobilien**  
[inerate@rontaler.ch](mailto:inerate@rontaler.ch)

**Veloschaufeln:**  
Gäbe es das, hätten wir es.



## Tageseltern-Vermittlung Gesucht Tagesfamilien

### Gesucht Tagesfamilie in Ebikon

Wo ist eine aufgestellte Familie, die sich vorstellen könnte, an zwei bis drei Tagen in der Woche **einen Jungen** bei sich zu betreuen.

Der Junge geht im Schulhaus Höfli in die 1.Klasse. Er würde sich freuen, in der schulfreien Zeit bei Ihnen zu sein.

Beginn der Betreuung baldmöglichst.

Als Tagesmutter können Sie für die eigenen Kinder zu Hause bleiben und trotzdem berufstätig sein. Sie sind bei uns angestellt, werden begleitet und können zum Teil von kostenlosen Weiterbildungen profitieren.

Könnten Sie sich diese Aufgabe als Tagesfamilie vorstellen und möchten Sie mehr darüber wissen?

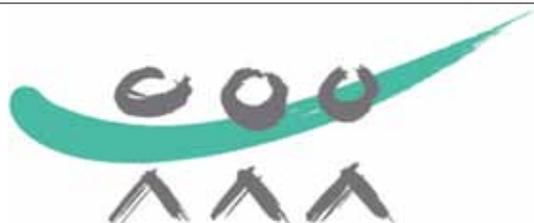
Ich freue mich sie weiter zu informieren:

**Tageseltern-Vermittlungsstelle der Gemeinden  
Buchrain, Dierikon, Ebikon und Root,  
Dora Lüthi, Bachmatten 9, 6042 Dietwil**

Bürozeiten: jeweils Montag, 13.30 – 17.30 Uhr  
und Mittwoch, 08.15 – 11.15 Uhr

**Telefon 041 788 06 58**

084274



## Tageseltern-Vermittlung Gesucht Tagesfamilien

### Gesucht Tagesfamilie in Ebikon

Wir suchen nach Vereinbarung eine liebevolle Tagesfamilie zur Aufnahme **eines vierjährigen Mädchens**.

Wären sie bereit dieses an zwei Tagen pro Woche bei Ihnen zu betreuen?

Als Tagesmutter können Sie für die eigenen Kinder zu Hause bleiben und trotzdem berufstätig sein. Sie sind bei uns angestellt, werden begleitet und können zum Teil von kostenlosen Weiterbildungen profitieren.

Könnten Sie sich diese Aufgabe als Tagesfamilie vorstellen und möchten Sie mehr darüber wissen?

Ich freue mich sie weiter zu informieren:

**Tageseltern-Vermittlungsstelle der Gemeinden  
Buchrain, Dierikon, Ebikon und Root,  
Dora Lüthi, Bachmatten 9, 6042 Dietwil**

Bürozeiten: jeweils Montag, 13.30 – 17.30 Uhr  
und Mittwoch, 08.15 – 11.15 Uhr

**Telefon 041 788 06 58**

084275



Sie werden das Projekt für ein umfassendes Betreuungsangebot begleiten bzw. führen (v.l.): Evelyne Schürmann (Assistentin), Christiane Scherwey Lauber (Projektleiterin und Gemeinderätin Soziales), Martina Eiholzer (Leitung), Marianne Danuser (Gemeinderätin Bildung).

## Gisikon

# Betreuungsangebot für Schulkinder gestartet

**Auf das neue Schuljahr 2010/11 konnte in Gisikon ein umfassendes Betreuungsangebot auf die Beine gestellt werden.**

Umfassend sind die Gisiker Tagesstrukturen, da sie zum einen während der Schulzeit Morgen-, Mittags- und Nachmittagsbetreuung anbieten und zum andern das Angebot auch während acht Schulferienwochen geöffnet ist. Dieses Ferienangebot steht auch für Schulkinder aus anderen Gemeinden offen (sofern Platz vorhanden).

Nach dem gelungenen Start und den überraschend vielen Anmeldungen sind alle Verantwortlichen überzeugt, dass das um-

fassende Betreuungsangebot kein Luxus, sondern eine notwendige Bedingung ist, welche eine grosse Chance für zukünftigen Erfolg bietet. Ab sofort ist für die Eltern in Gisikon eine vollständige Vereinbarung zwischen Familie und Beruf gewährleistet. Als neue Leiterin für das Betreuungsangebot in Gisikon konnte Frau Martina Eiholzer, Luzern, angestellt werden. Als Assistentin Betreuung wird Frau Evelyne Schürmann-Feer, Honau, tätig sein.

Für nähere Informationen wenden Sie sich an Martina Eiholzer, Tel. 041 450 59 37 oder 079 964 38 17 (während den Geschäftszeiten). E-Mail: tagesstrukturen@gisikon.lu.ch

## Chilbi Gisikon Honau vom 3. bis 5. September Neuer Standort in Honau

Besuchen Sie am kommenden Wochenende, Freitag, 3. bis Sonntag, 5. September die traditionelle Chilbi Gisikon/Honau auf dem ESA-Platz in Honau.

Bereits am Freitagabend ab 17 Uhr starten die Chilbi-Aktivitäten nach dem Anwohner- und Schausteller-Apéro. Die Besucherinnen und Besucher werden vom Dorfverein und vom Restaurant Hirschen Honau sowohl musikalisch wie auch kulinarisch verwöhnt. Der Auto-Scooter, die Blue-Bar und das Festzelt sind fixe Treffpunkte an der Gisiker Honauer Chilbi.

Das Festzelt ist am Samstag ab 14 Uhr geöffnet. Ab 17 Uhr sorgt Alleinunterhalter Lötscher für die Chilbi-Stimmung.

Am Sonntag um 10 Uhr findet die allseits beliebte und sehr rege besuchte Chilbimesse im Zelt statt. Der Jodlerklub Habsburg konzertiert anschliessend, gefolgt vom Auftritt des Kinderchores Gisikon. Ab 14 Uhr unterhält Sie das Schwyzerörgeli-Trio Hess-Buebe.



Kulinarisch verwöhnt werden die Besucherinnen und Besucher aus der Hirschen-Küche. Hafechabis, leckere Grillspezialitäten, so zum Beispiel Poulet von Grill und vieles mehr stehen im Angebot.

Die Vereine, Schausteller und das Hirschen-Team Honau freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Übrigens, am Freitag und Samstag zwischen 22 Uhr und 3 Uhr ist ein Taxibetrieb organisiert. Weitere Infos finden Sie unter: [www.gisikon-honau.ch](http://www.gisikon-honau.ch)

### Dietwil

## Wegweiser zum Skulpturenweg

Der Skulpturenweg «Natur und Kunst im Einklang» erfreut sich einer immer grösseren Beliebtheit. Insbesondere wird der Skulpturenweg auch rege von auswärtigen Besuchern geschätzt. Damit auch diese Personen unsere Attraktion finden, hat Bruno Rölli im Auftrag des Gemeinderats Wegweiser ab dem Gemeindezentrum bis zum Skulpturenweg aufgestellt. Der Bevölkerung und allen auswärtigen Besuchern wird viel Spass beim Entdecken des Skulpturenwegs gewünscht.

Anzeige

### Restaurant Hirschen Honau

Susan, Walti und s'Hirsche-Team  
freuet sech of veli Chilbi-Bsuecher

de «Hirsche»  
isch 2 Täg a dr chilbi!

**Samstag, 4. September, ab 14 Uhr, Chilbi-Festzelt offen  
17 Uhr, Musik mit Alleinunterhalter Lötscher**

**Sonntag, 5. September, 10 Uhr, Chilbi-Messe im Zelt  
anschl. Konzert mit Jodlerklub Oberhabsburg  
anschl. Auftritt des Kinderchores Gisikon  
ab 14 Uhr, Schwyzerörgeli-Trio Hess-Buebe**

**Grillspezialitäten, Hafechabis und vieles mehr**

## Leichtathletik

## Eurostaro-Meeting in Inwil

Die Luzernerin Jennifer Kobashi, die für den LC Zürich startet, gewann den aus zwei Wahldisziplinen bestehenden Eurostaro-Cup mit 12,54 s über 100 m und 5,51 m im Weitsprung vor Fumeaux Gaelle aus Sion und Geraldine Stieger aus Bassecourt.

hd. Bei den Männern dominierte der ebenfalls für Zürich startende Luzerner Mathias Wagner vor den beiden U-18 Athleten Fabian Vogel aus Hochdorf und Mario Widmer aus Rothenburg. Dabei lief Vogel über 100 m mit 11,30 s schneller als Wagner mit 11,36 s, musste aber diesem mit sehr guten 6,91 m im Weitsprung gegenüber 6,52 m den Vorsprung lassen. Widmer brillierte mit 14,94 s über 110 m Hürden und 6 m im Weitsprung.

Im Weitsprung bestaunte man aber am meisten die 5,58 m von Hendry Lukas aus Düdingen, der stark sehbehindert, von seinem Betreuer auf die Bahn gestellt, mittels rhythmischen Zurufen zu dieser hervorragenden Leistung geführt wurde, eine tolle Demonstration, die grossen Respekt verlangt.

Im Übrigen waren es vor allem die Hürdler und Diskuswerfer, die Aufmerksamkeit erheischten. Bei den Männern erzielte der Schweizermeister 2010, David Naef, mit dem Diskus beachtliche 53,75 m, noch höher einzuschätzen sind aber die mit dem 1-kg-Diskus erreichten 50,74 m des Rothenburgers Sandro Ferrari, der auch das Kugelstossen gewann, beide Disziplinen vor dem Inwiler Marvin Stettler, der beim Diskuswurf erstmals über 40 m warf und sich



Mauro Ming ist bei 1,83 m gescheitert.

Bild pd

schweizweit weit vorne einreicht. Ferrari war vor einer Woche auch überraschend Schweizermeister seiner Kategorie im Mehrkampf geworden.

Im Hürdenlauf sind die Rothenburger einsame Spitze: U-20, 110 m-Hürden, Philipp Widmer bei 2,3 m Gegenwind, tolle 14,87 s, bei den U-18 wurde sein Bruder Mario

## Schnellster Eibeler

## Trotz Regen spannende Duelle

165 Schüler duellierten sich trotz regnerischem Wetter und empfindlich kühlen Temperaturen um den Titel des schnellsten Eibeler.

hd. Die jüngsten, es waren 3-Jährige dabei, liefen 50 m, ab 9-jährig über 60 m, und in der ältesten Kategorie waren 80 m zurückzulegen. Interessant dabei ist, dass in den drei jüngsten Kategorien die Mädchen die besseren Siegerzeiten erzielten als die Knaben, bei den Jahrgängen 1999/2000 waren sie identisch und in den drei übrigen waren die Knaben jeweils knapp schneller.

Eine tolle Idee hatte der TV Inwil, anschliessend an die Finals einen Spaghettiplausch in der Turnhalle zu organisieren, sodass Kinder und Eltern sich für die Siegerehrung stärken und die Gemeinschaft pflegen konnten.



Die schnellsten Inwiler, Marvin Stettler und Melanie Studer.

Bild pd

## Die Sieergalerie:

Knaben: 2005 u. jünger Amrein Lio, 2004 Zappa Mauro, 2003

Widmer Marcel, 2001/02 Renggli Lukas, 1999/00 Pedrazzi Fabio, 1997/98 Ulrich Tim.

Mädchen: 2005 u. jünger Studer Lia, 2004 Studer Lynn, 2003 Meyerhans Alicia, 2001/02 Rütter Nadine. 1999/00 Renggli Sabrina, 1997/98 Walpen Estelle.

Die schnellste Eibeler der ältesten Kategorie über 80 m sind bei den Knaben: 1. Marvin Stettler 11,04 s, 2. Silvan Moos 11,20 s, 3. Luca Moos 11,50 s.

Bei den Mädchen: 1. Melanie Studer 11,20 s, Leandra Zimmermann 11,28 s, 3. Martina Ulrich 11,30 s.

Bei der Jugi und im jüngeren Nachwuchsbereich wird beim TV Inwil sehr gute Arbeit geleistet, was Hoffnung auf die Zukunft der Leichtathletik im Verein aufkommen lässt. Dass die abtretenden Athletinnen und Athleten dem Verein verbunden bleiben, zeigt wohl am besten, dass das Eurostaro-Meeting und die Durchführung des schnellsten Eibeler erstmals unter dem Präsidium des 20-jährigen Marco Zimmermann stand.

oben schon erwähnt, bei den U-16 dominierte Maurus Meyer mit ebenfalls hervorragenden 13,40 s, eine Kategorie tiefer über 60 m Hürden mit 13,66 s Oliver Schürch, natürlich aus Rothenburg und bei U-18 Damen gewann Daria Widmer die 100 m Hürden mit beachtenswerten 12,94 s.

Vom TV Inwil war Martina Ulrich die schnellste 16-Jährige mit 11,18 s über 80 m, in der gleichen Kategorie Melanie Studer Dritte im Weitsprung mit 4,22 m und die 14-jährige Lara Achermann 3. im Ballwurf. Bei den Junioren vermochte einmal mehr Cyrill Näpfelin das Diskuswerfen zu gewinnen, musste aber im Kugelstossen Philipp Widmer den Vortritt lassen. Ein zuverlässiger Springer ist Mauro Ming geworden. Er erreichte im Weitsprung den ersten Platz mit 6,17 m, im Hochsprung den zweiten mit 1,80 m, womit er nicht ganz zufrieden war, nachdem er am Donnerstag in Wollerau 1,87 m gesprungen war. Weitere Resultate: [www.tvinwil.ch](http://www.tvinwil.ch)

## Pferdesporttage in Sursee

# Udligenswiler ist Kantonsmeister

Über tausend Reiterpaare standen an den Pferdesporttagen vom 18. bis 22. August in Sursee am Start. Ebenso zahlreich kamen die Zuschauer aus der ganzen Region, um den hoch stehenden Pferdesport auf der schönen Reitanlage im Venedig mit zu verfolgen.

Als Highlight der Pferdesporttage stand am Sonntag die Luzerner Kantonsmeisterschaft an. Gespannt verfolgten die Zuschauer die beiden Umgänge, welche von zehn Paaren fehlerfrei geritten wurden. Das spannende Stechen entschied dann der Udligenswiler Peter Meier auf Buster Keeton mit einem wiederum fehlerfreien Ritt und einer schnellen Zeit für sich.



Das Siegertrio der Kantonsmeisterschaft (v.L.): Fabian Bucheli (Rothenburg), Peter Meier (Udligenswil) und Raffael Weber (Hochdorf).

## FC Ebikon – FC Horw 1:1 (1:1)

# Zweites Remis im zweiten Spiel

Beim ersten Heimspiel der neuen Saison gab es gegen den FC Horw ein weiteres Unentschieden. Trotz Leistungssteigerung im Vergleich zum Startspiel bleibt der FC Ebikon sieglos nach zwei Partien.

Bei wenig sommerlichen Temperaturen und einem ziemlich feuchten Untergrund durfte die Bühlmann/Sorrentino-Truppe gegen das letzte Rückrunde erstarkte Team des FC Horw antreten. Das Duell der beiden Luzerner Vorort-Gemeinden entwickelte sich in der ersten Halbzeit zu einem guten Drittliga-Spiel. Die Gastgeber waren nach einem Horwer Weitschuss an den Pfosten gewarnt und versuchten mit Kurzpass-Kombinationen über die Seiten zu Torchancen zu kommen. Nach dreimal sechs Minuten wurden die Offensiv-Bemühungen der Ebikoner belohnt.

Nach einer Flanke von Sulejmani stieg Captain Imhof trotz gebrochener Nase zum Kopfballduell hoch und wurde mit dem 1:0-Führungstreffer belohnt. In den nachfolgenden Spielminuten drückte der gelb-rote Gast dem Spiel den Stempel auf. Immer wieder liess sich Fellmann bis in die Viererkette zurückfallen, um die schnellen Stürmer wie Schmid, Horat und in dieser Spielphase vor allem Preite mit langen Bällen zu füttern. Nachdem in der 28. Minuten ein Freistoss von Horw an die Lattenunterkante prallte, konnte sich nur zwei Minuten später der Ebikoner Schlussmann Leuthard mit einem guten Reflex auszeichnen, wobei auch bei dieser Szene ein wenig Alu-Glück mitspielte. Der 15-minütigen Offensivpower folgte schlussendlich das verdiente 1:1. Über die linke Angriff-

seite entfloh Preite seinem Bewacher und legte zur Mitte, wo Horat per Abstauber reüssierte.

In der zweiten Hälfte bekam der Gastgeber das Spiel wieder besser unter Kontrolle, die Raumaufteilung stimmte zumeist und die Zweikämpfe wurden angenommen. Die letzte Präzision im Angriff jedoch fehlte. Die Horwer reduzierten ihre Angriffe praktisch nur noch auf einzelne Konter. Beim gefährlichsten dieser Spielzüge blieb Leuthard souveräner Sieger gegen den alleine vor ihm aufgetauchten Horat. Die Gastgeber dominierten zwar, wurden aber nur noch in den letzten zehn Minuten richtig gefährlich. Pfyffer scheiterte mit einem Weitschuss am Pfosten und Imhofs vermeintliches 2:1 wurde gemäss Schiedsrichter aus einer Offsideposition erzielt. Dass Horw-Trainer Bader seinen letz-

ten Wechsel während der Nachspielzeit vollzog, bestätigte, dass die grünweissen Rontaler dem Sieg in den Schlussminuten näher standen als die Gäste des FCH.

Das gerechte Schlussresultat und eine klare Leistungssteigerung gegenüber dem Startspiel in Eich lassen auf weiteren Aufschwung hoffen.

FC Ebikon – FC Horw 1:1 (1:1)

Datum: Samstag, 28. August 2010, 18.00 Uhr.

Spielort: Risch, Ebikon, 100 Zuschauer

Schiedsrichter: Edgar von Euw.

Tore: 18. Imhof 1:0, 32. Horat 1:1.

FC Ebikon: Leuthard; Emmenegger (88. Ruffieux), Imhof, Paloka, S. Hafen; Iampietro (29. Moliterno), Hugentobler, R. Thürig, Milos Avramovic; Sulejmani (65. Pfyffer), Marko Avramovic.

Bemerkungen: FC Ebikon ohne Nay, N. Hafen, Ravand.

## FC Adligenswil – FC Sachseln 3:0 (2:0)

# Dank einem Blitzstart zum Sieg

**Der FC Adligenswil holt beim zweiten Heimspiel zum ersten Mal Punkte.**

pd. Bei komplett veränderten äusseren Bedingungen im Vergleich zur Vorwoche, als noch die Sonne bei angenehmen Temperaturen schien, trafen sich im Adligenswiler Lössch zwei Startrunden-Verlierer. Für Adligenswil konnte die Devise nach dem missglückten Starheimspiel gegen den Aufsteiger aus Sachseln nur lauten, drei Punkte ins «Trockene» zu bringen. Der Devise entsprechend legte die Wildisen-Elf los. Bereits in der siebten Minute gelang Jost mit einem Doppelpass von Meyenhofer, die verdiente Führung zum 1:0. Dass auch im Lössch ab und zu hohe Fussballkunst geboten wird, bewies Keller in der 18. Minute, als er einen präzisen Pass per Aus-

senrist genau in die Gasse auf Jost spielte. Jedoch resultierte daraus nichts Zählbares. Der Gast aus Sachseln tauchte in der 22. Minute zum ersten Mal gefährlich vor Käser auf, jedoch vermochte Jakupi den Ball nicht im Gehäuse unterzubringen. Zehn Minuten später kam es erneut zum Duell Jakupi gegen Käser, wiederum mit dem besseren Ausgang für den Adliger Keeper, welche spektakulär zu klären vermochte. Die Organisation in der Adligenswiler Defensive war noch nicht über alle Zweifel erhaben. Nach einem Steilpass auf Meyenhofer und einem Slalomlauf von Jost konnte Cocco Carlo erneut das Score für den FCA erhöhen. Dieses Tor fiel allerdings eher etwas gegen den Spielverlauf.

Die zweite Halbzeit verlief ereignisarm, was dem Gastgeber in die Karten spielte. Zu den Höhe-

punkten zählte ein Kopfball von Mihill Kolaj aus 6 Metern in der 68. Minute, ein Abschluss-Versuch von Meyenhofer in der 72. sowie ein guter Schuss von Cocco neun Minuten vor Schluss, nachdem er auf der rechten Seite durchgebrochen war. In der 84. sorgte Kapitän Meyenhofer mit dem 3:0 für die definitive Entscheidung nach einem Tunnel-Zuspiel des überragenden Bucher. Die beste Chance für Sachseln in der zweiten Halbzeit vergab der eingewechselte Waser in der 89. Minute auf dem mittlerweile einmal umgepflügten Lössch-Rasen. Zu erwähnen gilt es noch, dass das aus dem Eishockey bekannte Topskorerleibchen nun auch im Fussball Einzug zu halten scheint, spielte doch Sachselns Berlinger in einem anderen Dress ohne blaue Armstreifen, dies im Gegensatz zu seinen Mannschaftskameraden.

Zum nächsten Spiel wird der FCA nach Emmen beordert. Emmen II – FCA, Feldbreite, Sonntag 16.00 Uhr. Der FCA hofft auf Ihre Unterstützung.

Matchtelegramm:

Lössch. – 75 Zuschauer. – SR Herger. – Tore: 7. Jost 1:0, 43. Cocco 2:0, 84. Meyenhofer 3:0. – Adligenswil: Käser; Bachmann, Rigert, Kistler (74. Nikoll Kolaj), Tschuppert; Cocco (90. Bayrak), Bucher, Keller, Jost; Meyenhofer, Nielsen (56. Mihill Kolaj). – Sachseln: Beckerbauer; Mattli, Berlinger (78. Waser), De Carlo, Ming (64. Nikolov); Piliskic, Ukshini, Berisha, Cadilek; Von Moos, Jakupi.

SK Root

### Spielanzeigen

Donnerstag, 2. September  
SK Root II – SC Emmen a, 20 Uhr

Samstag, 4. September  
Jun. Da – FC Meggen b, 10 Uhr  
Jun. Ea – FC Küssnacht a/R a, 11.30 Uhr  
Jun. Fa – SC Emmen F3, 14 Uhr  
Jun. Fb – SC Emmen F4, 14 Uhr

Sonntag, 5. September  
Damen – FC Wolhusen, 13 Uhr  
Team Rontal Jun. A – RAM 1, 15 Uhr

Mittwoch, 1. September  
FC Dietwil – Jun. Ea, 18.30 Uhr

Freitag, 3. September  
SC Schwyz – Senioren, 20 Uhr

Samstag, 4. September  
SC Schwyz c – Jun. Eb, 10.30 Uhr  
FC Stans c – Jun. Db, 14.15 Uhr  
FC Brunnen b – Jun. C, 16 Uhr  
FC Sins – SK Root I, 18 Uhr

Sonntag, 5. September  
FC Eschenbach – Jun. B, 12 Uhr  
FC Savosa – Team Rontal Jun. B, 15 Uhr  
Samstag, 4. September  
FC Ibach – Team Rontal Jun. C, 15 Uhr

## FC Perlen-Buchrain I – FC Ruswil I 2:1 (0:0)

# Mit guter Chancenauswertung zum Vollerfolg

**In einer guten 2.-Liga-Partie gelang den Rontalern ein wichtiger Vollerfolg gegen ein sehr kämpferisches Ruswil mit 2:1 Toren.**

pd. Die 1. Halbzeit war gekennzeichnet von einer spielbestimmenden Gästemannschaft. Die Mannen um Spielertrainer Käppeli waren gefährlicher vor dem gegnerischen Gehäuse. Zwischen der 20. und 25. Minute konnten die Einheimischen nur mit Glück einen Gegentreffer verhindern. Die Rontaler ihrerseits wurden erst nach rund 40 Minuten gefährlich, als eine Chance nach guter Vorarbeit von Achermann zu wenig kaltblütig verwertet wurde.

Nach der torlosen 1. Halbzeit starteten die Einheimischen viel besser. Diese gute Spielphase

wurde in der 54. Minute durch Stefan Steiner zum Führungstreffer belohnt. Nach einem Corner von Xhevat Shabani auf den 2. Pfosten köpfte Michael Steiner den Ball in den 5-Meter-Raum, wo sein jüngerer Bruder nur noch einschieben musste. In der 61. Minute kam es noch besser für die Perler, als Ibrahim Lika mittels eines herrlichen 20-Meter-Direktenschuss zum 2:0-Zwischenresultat ausnützte. Die Freude über die 2-Tore-Führung war nur von kurzer Dauer, denn in der 66. Minute nützte Ruswil-Spielertrainer Ueli Käppeli eine Unsicherheit in der Perler-Defensive aus und erzielte den verdienten Anschlusstreffer. Mit viel Glück und auch Einsatzwillen konnten die Einheimischen diese knappe Führung behaupten

und man kam zum 1. Saisonsieg in der noch kurzen 2.-Liga-Saison.

Das nächste Meisterschaftsspiel findet aufgrund des Spiels gegen den FC Luzern schon am Donnerstag, den 2. September 2010 um 20.00 Uhr in Schattdorf statt.

Sportplatz Hinterleisibach, Buchrain – 150 Zuschauer – SR: Patrick Scheck. Tore: 54. St. Steiner 1:0; 61. Lika 2:0, 66. Käppeli. Perlen: Müller, Stadelmann, Binggeli, Hecht, M. Steiner, Schacher, Zemp (ab 75. Schmid), Shabani, Achermann, Lika, St. Steiner (ab 65. Reinert). Perlen ohne De Scli und Sabotic (beide verletzt). Bemerkungen: Matchballspender waren die Firmen Möbel Hunziker, Zetzwil / Pamo Gerüste, Zetzwil / Kurt Wiederkehr, Ballwil.

**SK Root – SC Steinhausen 3:1 (1:0)**

# Bessere Effizienz bringt drei Punkte

**Root holt gegen Steinhausen den zweiten Sieg im zweiten Meisterschaftsspiel. Doch anders als in Menzingen vermochte die Meierhans-Elf diesmal höchstens durch Effizienz zu überzeugen.**

ds. Bereits nach vier Minuten gelang Michael Nick auf Vorlage von Nino Henseler das 1:0. Die Gäste führten jedoch die feinere Klinge, vermochten ihre Feldüberlegenheit aber nicht in Zählbares umzumünzen. In der 25. Minute vergab Steinhausen eine Doppelchance: Beim ersten Versuch klärte Goalie Christian Haas, beim zweiten rettete Philipp Bühler auf der Linie.

Nach 32 Minuten konnte Haas einen 30-Meter-Lob mit Mühe über die Latte lenken. Root hatte nur noch eine Chance vor der Pause: Kevin Fuchs stürmte allein aufs Tor, doch er traf nur ins Aussennetz (45.).

Auch nach dem Seitenwechsel hatten die Gäste mehr Spiel-

anteile. Ein schneller Konter in der 66. Minute brachte dann aber die Vorentscheidung: Fuchs bediente den kurz zuvor eingewechselten Jan Schenk, der zum 2:0 einschoss. Nach 80 Minuten entwischte Henseler ein weiteres Mal, von der Grundlinie spielte er einen klugen Rückpass und Pascal Steffen haute die Kugel zum 3:0 ins Netz. Der Steinhauser Anschlusstreffer (87.) durch Sandro Gschwend – er traf mit einem Flachschiess aus 22 Metern – kam zu spät. Das Heimteam brachte die drei Punkte schliesslich locker ins Trockene. Am nächsten Samstag muss Root zum Auswärtsspiel nach Sins (18.00 Uhr).  
 Unterallmend, 100 Zuschauer, SR: Demir Pehlül, Altdorf.  
 Tore: 5. Nick 1:0, 66. J. Schenk 2:0, 81. Steffen 3:0, 87. Gschwend 3:1.  
 Root: Haas; Bühler, Bättig, Hasler, Stocker; Henseler, M. Schenk, Theiler (73. Milojevic), Fauguel (64. J. Schenk); Nick (46. Steffen), Fuchs.  
 Matchballspender: Podologie Daniela Schenk, Root.

**Schindler Berufsbildung**

## Toller Lehrstart in Engelberg

Ik. Mit der Lehre beginnt für Jugendliche ein neuer Lebensabschnitt. Um ihnen die Angst vor diesem grossen Schritt etwas zu lindern, organisiert der weltweit tätige Liftbauer Schindler jeweils eine Einführungswoche in Engelberg. «Bei wohlätigen Arbeiten im Team und beim Wandern in der abgeschiedenen Natur haben die Lernenden Gelegenheit, ihre neuen Weggefährten sowie ihre Berufsbildner in einer ungezwungenen Atmosphäre kennenzulernen», sagt Bruno Wicki, Leiter Schindler Berufsbildung. Unter den 46 Jugendlichen, die Anfang letzter Woche nach Engelberg reisten, waren auch mehrere Rontaler. «Wir haben morsche Bretter einer verlotterten Forsthütte gelöst, rostige Nägel entfernt und neue Bretter angeschraubt», erzählt Clemens Schaffhauser. Weiter besserten die Jugendlichen Wanderwege aus und richteten neue Grillstellen ein. «Ich war überrascht zu sehen, wie schnell ein Team zusammen funktionieren kann. Jetzt freue ich mich noch mehr auf meine Lehrzeit», sagt Clemens.



Schindler-Lehrling Clemens Schaffhauser beim Renovieren der Forsthütte. Bild apimedia

**BC Buchrain-Ebikon**

## Hast du Lust, Basketball zu spielen?

**Wir suchen genau Dich!** Für unsere Mini-Teams U11 und U13 suchen wir Girls und Boys mit den Jahrgängen 1997, 1998, 1999 und 2000. Melde dich bei uns ob du Anfänger bist oder bereits Basketball-Erfahrung hast.

**Am 5. September, von 13 – 17 Uhr, findet in der Hinterleisibach-Turnhalle in Buchrain ein Probetraining statt.**

Ein aufgestelltes Trainier-Team erwartet dich:  
 Marco Herren, Trainer Mini U11 / U13, J&S Leiter Basketball, Tel. 078 924 35 95.  
 Nikolai Ivkovic, Trainer Mini U11 / U13, Tel. 079 608 86 66  
 E-Mail: nikolai\_ivkovic@hotmail.com.  
 Oli Backer, Präsident BCBE, Tel. 078 613 25 18, E-Mail: oli@backer.ch.  
 Silvan Käppeli, J&S- Coach BCBE, Tel. 079 460 01 94,  
 E-Mail: s.kaeppli@dommen-naidig.ch.  
 Trainings während der Saison finden in der Turnhalle Höfli in Ebikon statt, jeweils am Dienstag, 17.30 – 19 Uhr und am Donnerstag, 18.30 – 20 Uhr.

Wir freuen uns auf deinen Anruf! Basketball-Club Buchrain-Ebikon.

Anzeige

**BUCHRAIN****02. Katholischer Pfarreirat**

**Ev.-ref. Teilkirchgemeinde Buchrain-Root** 20 Uhr, Pfarreisaal Buchrain, Bildungszyklus «Erleben und Wissen», Frauen in Ruanda – Ein Abend mit Agnes Gyr-Ukunda, Gründerin des Buchverlages Bakame, Eintritt frei

**03. Bueri aktiv 60 plus** Blockflötenspiel, 2x im Monat jeweils am Freitag 14 – 15 Uhr, Leitung, Erika Werner, Tel. 041 440 23 05

**03. Bueri aktiv 60 plus** Walking/Nordic Walking, für Männer und Frauen ab 55 von 8.45 – 10.15 Uhr, Treffpunkt: kath. Kirche Buchrain, Leitung, Monika Wolfer, Tel. 041 440 46 78, Hildegard Blassnig, Tel. 041 440 32 84

**03. Mütter-/Väterberatung** Alterszentrum, 13 – 16 Uhr, Anmeldung: R. Neyer, Tel. 041 228 90 37, tel. Anmeldung: Mo, Mi, 8 – 11.30 Uhr, Di, Do, Fr 8 – 9.30 Uhr

**Gemischter Chor Buchrain Singen**

Proben jeden Mittwoch, 20.15 – 21.45 Uhr, Aula Schulhaus Buchrain

**Turnverein Buchrain Turnen für Jedermann**

auch für Nichtmitglieder. Fit in den Herbst. Jeden Montag 19 – 20 Uhr (ausser während den Schulferien) Turnhalle Hinterleisibach

**Bücherabend in der Bibliothek**

Mittwoch, 8. September 2010, Von 20 bis 22 Uhr stellen Brigitte Bründler, Andrea Hofstetter und Lilo Keller neue Bücher vor. Alle interessierten LeserInnen sind herzlich eingeladen.

**Ref. Kirche Buchrain-Root****Gottesdienste**

Samstag, 4. September, 16 Uhr, ELKI-Fest im Hasliwald mit Taufe, mit dem ELKI-Team und Pfarrer Carsten Görtzen.

Sonntag, 5. September, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Taufe in der Dreifaltigkeitskirche in Dierikon, mit Pfarrer Carsten Görtzen.

**06. KAB** Brückenabend in Littau, Pfarreisaal, Littau, 20 Uhr, Abfahrt beim Tschannhof um 19.30 Uhr

**06. Bueri aktiv 60 plus** Gedächtnistraining/Vorlesen/Spielen, von 14 – 16 Uhr, im Mehrzweckraum Alterszentrum Tschann, Leitung, Josy Troxler, Tel. 041 440 66 77

**07. Bueri aktiv 60 plus** Spazieren, Treffpunkt: 14 Uhr, Bushaltestelle Tschann, Leitung: Gertrud Scherer, Tel. 041 440 33 87

**08. Seniorenturnen in Perlen** TH Hinter-Leisibach, 14 – 15 Uhr

**07. Team Junger Eltern** Krabbelgruppe Zwärglitreff, 15 – 17 Uhr, Gruppenszimmer Pfarreiheim. Auskunft: Bernadette Roos, Tel. 041 440 02 59

**08. Seniorenturnen in Buchrain** TH Dorf, 14 – 15 Uhr und 15 – 16 Uhr

**10. Team Junger Eltern** Kinderhort Zwärgehüsi für Kinder zwischen 2 – 5 Jahre, 14.30 – 16.30 Uhr, Anmeldung: Tel. 078 834 36 05 bis Do-abend 18 Uhr per SMS oder Fr, 9 – 10 Uhr, per Tel.

**10. Mittagstreff der Senioren/Innen Buchrain** 11.45 Uhr Rest. Trotte, Anmeldungen bis Do, E. Kathriner, Tel. 041 440 27 15

**DIERIKON**

**02. SVKT Dierikon** FitGym für Jedermann/frau, Fr. 5.– pro Lektion, offen auch für Nichtmitglieder, TH Dierikon, 18.45 – 19.45 Uhr

**04. Ev.-ref. Kirchgemeinde** ELKI-Fest, Hasliwald, 16.30 Uhr

**05. Ev.-ref. Kirchgemeinde** Gottesdienst, Kirche Dierikon, 9.30 Uhr

**05. Verein Pferde-Engel** «Tag der offenen Tür» und 5-Jahre-Jubiläum, Gnadenhof

**06. Senioren Aktiv** Walking, Treffpunkt vor dem Gemeindehaus, 8.30 Uhr

**07. SVKT Dierikon** KiTu (KG – 2. Kl.), TH Dierikon, 16.15 – 17.10 Uhr

**08. Senioren Aktiv** Turnen, TH, 13.30 Uhr

**09. SVKT Dierikon** FitGym für Jedermann/frau, Fr. 5.– pro Lektion, offen auch für Nichtmitglieder, TH Dierikon, 18.45 – 19.45 Uhr

**10. SVKT Dierikon** MuVaKi, TH Dierikon, 9.45 Uhr

**10. Mütter- und Väterberatung** kleiner Vereinsraum, 13.30 – 16 Uhr, Anmeldung: Rita Neyer, Tel. 041 228 90 37

**11. Chlause-Groppe** Papiersammlung

**11. Dörfli-Zunft Dierikon** Zunftbot, Gemeindehaus Dierikon, 19 Uhr

**EBIKON**

**02. Ladegass-Jass** Rest. Ladegass, mit zugelostem Partner, 14 Uhr

**02. FrauenNetz Ebikon** Offener Mittagstisch für Kinder und Erwachsene, 12.15 Uhr, gegen Voranmeldung! Anmeldung: Mi, 18 – 20 Uhr, Tel. 041 440 49 70 (Frau Wenk) oder Tel. 041 440 79 75 (Frau Meng)

**02. Frauenturnverein Ebikon** Turnen, 20 Uhr, Wydenhofsulhaus

**03. Männerriege Ebikon** Turnen, 20.15 Uhr, TH Wydenhof

**03. Männerriege Senioren**

**Ebikon** Morgenwanderung, 9 Uhr, Pfarreiheimplatz

**03. – 04. Gemeinde Ebikon** Bring- und Holtag im Risch, am Fr 3. von 14 – 19 Uhr können Gegenstände abgegeben werden. Am Sa 4. können die Gegenstände von 9 – 11 Uhr abgeholt werden

**04. VBC Ebikon** Beachvolleyballanlage Risch, Beachvolleyball-Plauschturnier für Firmen/Vereine und sonstige Gruppen. Ab 13 Uhr. Anmeldungen: Reto Furger, r.furger@gmx.ch

**04. Männerriege Senioren Ebikon** Rollstuhl-Spaziergang, 13 Uhr, Pflegeheim Höchweid

**05. Verein Pferde-Engel** «Tag der offenen Tür» und 5-Jahre-Jubiläum, Gnadenhof, Dierikon

**06. Turnverein Gym-Fit** Gym-Fit, 20.15 – 21.30 Uhr in der TH Wydenhof.

**03. Schindler Pensionierten – Vereinigung** Senioren-Turnen, 17.30 – 18.30 Uhr im Höflischulhaus

**Velotreff Ebikon RMV & Friends**

Jeweils Montag 18.15 Uhr, Treffpunkt: Velo Scheidegger

**Ref. Kirche Ebikon****Gottesdienst**

Sonntag, 5. September, 10 Uhr, mit Taufe, Jakobuskirche, Pfarrer Thomas Steiner, Kirchenkaffee.

**Reformierter Kirchenchor**

Montag, 6. September, 19.30 Uhr, Pfarreiheim St. Karl, Luzern, Probe.

**Frauengruppe**

Dienstag, 7. September, 14 Uhr, Jakobuskirche

**Regionalzeitung Rontaler AG, Impressum****Streuung**

Offizielles wöchentliches Mitteilungsorgan der Gemeinden Buchrain, Dierikon, Ebikon, Gisikon, Honau, Inwil, Perlen und Root. Erscheint ausserdem in Adligenswil, Dietwil, Udligenswil und den Stadtquartieren Maihof und Wesemlin

**Erscheinungstag**

Donnerstagmorgen, 46-mal

**Auflage**

Gesamtauflage 18 684

**Herausgeber und Verleger**

Lars de Groot (lg) gewerberontal, kmu ebikon & umgebung

**Regionalzeitung Rontaler AG**

Dorfstrasse 13, Postfach 1449, 6031 Ebikon

**Redaktionsleitung:**

Lars de Groot (lg), Telefon 041 440 50 26 Fax 041 440 50 10, redaktion@rontaler.ch

**Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter**

Ruedi Schumacher (ro), Walter Tschümperlin (er), Claudia Surek (cs), Ruth Kocherhans (ko), Franz Studer (fst), Werner Hufschmid (hd)

**Verlagsleitung:**

Lars de Groot (lg), Telefon 041 440 50 26 Fax 041 440 50 10, lars.degroot@rontaler.ch

**Anzeigenverkauf:**

Telefon 041 440 50 18 / 19 Fax 041 440 50 10, inserate@rontaler.ch

**Annahmeschluss**

Redaktion/Inserate: Montag bis spätestens 10 Uhr Annullierungen bis Freitag (Vorwoche) 17 Uhr Internet: www.rontaler.ch

**Abonnement für Auswärtige**

Schweizweit Fr. 80.–, Ausland Fr. 120.–

**Layout und Gestaltung**

Regionalzeitung Rontaler AG

**Druck**

Ringier Print AG, 6043 Adligenswil

**Läuferriege Ebikon  
Hallentraining**

Jugendliche ab 12 Jahren  
Jeweils Montag, 18.30 – 20.00 Uhr  
Turnhalle Wydenhof

Jugendliche unter 12 Jahren  
Jeweils Dienstag, 17.45 – 19.15 Uhr  
Turnhalle Feldmatt

(ausgenommen Schulferien)  
**Aerobic**, «Offen für Alle!»  
Jeweils Dienstag 19.15 – 20.15 Uhr  
Turnhalle Feldmatt

(ausgenommen Schulferien)  
**Lauftraining** LZ Laufftreff Ebikon  
Jeweils Mittwoch 18.45 – 20.15 Uhr  
Parkplatz Risch  
(ausgenommen Feiertage)  
Weitere Infos: [www.lre.ch](http://www.lre.ch)  
oder [www.lzlaufftreff.ch](http://www.lzlaufftreff.ch)

**07. Turnverein/Jugendriege** Jugendriege: 17.30 Uhr (Gruppe 1) und 18.30 Uhr (Gruppe 2), im Zentralschulhaus. Aktivriege: 20 Uhr, im Zentralschulhaus

**07. Mittagstreff für Senioren und Alleinstehende** 11.45 Uhr im Pfarreiheim. Anmeldung bis Mo-Mittag (ausser Sa/So): R. Arnold, Tel. 041 440 43 74 oder N. Wolfisberg, Tel. 041 440 67 89

**07. Männerriege Senioren Ebikon** Turnen, 20.15 Uhr, TH Wydenhof

**07. Männerriege Ebikon** Volleyball, 20.15 Uhr, TH Wydenhof

**08. Wehrverein Ebikon** Trainings-schiessen, 17.30 – 19.30 Uhr, Schiessanlage Hüslenmoos, Emmen

**09. Ladegass-Jass** Rest. Ladegass, mit zugelostem Partner, 14 Uhr

**09. FrauenNetz Ebikon** Offener Mittagstisch für Kinder und Erwachsene, 12.15 Uhr, gegen Voranmeldung! Anmeldung: Mi, 18 – 20 Uhr, Tel. 041 440 49 70 (Frau Wenk) oder Tel. 041 440 79 75 (Frau Meng)

**09. Frauenturnverein Ebikon** Turnen, 20 Uhr, Wydenhofschulhaus

**10. Schindler Pensionierten-Vereinigung** Senioren-Turnen, 17.30 – 18.30 Uhr, Höflschulhaus

**10. Männerriege Senioren Ebikon** Morgenwanderung, 9 Uhr, Pfarreiheimplatz

**10. Männerriege Ebikon** Turnen, 20.15 Uhr, TH Wydenhof

**11. Gemeinde Ebikon** Giftsammel-tag, beim alten Do-it-yourself, 9 – 14 Uhr

**11. – 12. KAB Ebikon** Kilbibetrieb mit Lebkuchen- und Büchsenstand



HONAU

**03. – 05. Chilbi Honau-Gisikon**  
Neu in Honau auf dem ESA-Platz!



INWIL

**02. FMG** Chrabbeltreff, 15 – 17 Uhr, Möösl

**04./05. KiTa Zaubercheschte**  
Kindertheater, 5-Jahr-Jubiläum, Möösl

**04./05. Männerriege** Sommerausflug

**06. FMG** Fusspflege 13 – 17 Uhr

**08. FMG** Kindersegnung, anschl. Morgenessen, Kirche/Möösl

**09. FMG** Seniorenausflug

**11. Turnverein** Papiersammlung,

**11. Turnerinnen** Gesamtausflug in die Berge

**11. FMG** Babysittingkurs SRK, Eschenbach

**11. Turnverein** Vereinsausflug

**9. – 12. Pfadi** Aktion 72 Stunden



ROOT

**03. – 05. Chilbi Gisikon-Honau**  
ESA-Platz in Honau, du chunsch au! Die Einwohner von Gisikon, Honau und Root sind aufgefordert mit Spielen, Verkaufsständen etc. sich an der Chilbi aktiv zu beteiligen. Alles ist erwünscht! Bei Fragen melden Sie sich bei René Wild oder melden Sie Ihre Aktivität direkt auf unserer Homepage [www.gisikon-honau.ch](http://www.gisikon-honau.ch) an.

**04. Theatergesellschaft** «Im Weissen Rössl», 20 Uhr, Premiere Operette, Vorverkauf Tel. 041 420 29 09, Infos unter [www.theater-root.ch](http://www.theater-root.ch)

**08. Papiersammlung**

**08. Frauenforum Pfarrei Root**  
«Club junger Familien» – Besuch der Fischer Kerzen AG, Root. Treffpunkt: Schulhaus Oberfeld, Gruppe 1: 13.30 – 14.45 Uhr, Gruppe 2: 14.30 – 15.45 Uhr, Alter: 3 – 9 Jahre, bis 5 Jahre mit Begleitung. Tenuue: Gutes Schuhwerk, alte Kleider. Kosten: Fr. 5.– pro Kind (Nichtmitglieder Fr. 7.–) Anmeldung: Manuela Zemp, Tel. 041 450 04 31 oder [mmzemp@datazug.ch](mailto:mmzemp@datazug.ch) bis 1. September

**08. Frauenforum Pfarrei Root**

Treffpunkt: Parkplatz Rotsee Badi, Ebikon, 19 – 21 Uhr, Fledermaus-Exkursion, Kosten: Fr. 5.–, Nichtmitglieder Fr. 7.–. Ausrüstung: Gute Schuhe, Taschenlampe. Leitung: Nicole Fuchs, Fledermaus-schutz, Ebikon. Anmeldung: Silvia Ulrich, Tel. 041 450 36 24 oder [silvia.86.thun@bluewin.ch](mailto:silvia.86.thun@bluewin.ch) bis 12. September (Verschiebedatum 15. September)

**08. Theatergesellschaft** «Im Weissen Rössl», 20 Uhr, Operette, Vorverkauf Tel. 041 420 29 09, Infos unter [www.theater-root.ch](http://www.theater-root.ch)

**09. Kartonsammlung**

**10. Grüngutsammlung**

**10. Pfarrei Root** Pfarreiheim, 19.30 Uhr, Info-Abend Firmkurs

**10. Theatergesellschaft** «Im Weissen Rössl», 20 Uhr, Operette, Vorverkauf Tel. 041 420 29 09, Infos unter [www.theater-root.ch](http://www.theater-root.ch)

**11. Frauenforum Pfarrei Root**  
Pfarreiheim Root, Club junger Familien – Kinderartikelbörse.

**11. Fachstelle Chemikalien**  
Ebikon, beim alten Do-it-yourself-Center, Rischerstrasse 11, 9 – 14 Uhr, Mobile Gift- und Gefahrstoffsammlungen 2010

**11. Theatergesellschaft** «Im Weissen Rössl», 20 Uhr, Operette, Vorverkauf Tel. 041 420 29 09,

**12. Theatergesellschaft** «Im Weissen Rössl», 17 Uhr, Operette, Vorverkauf Tel. 041 420 29 09, Infos unter [www.theater-root.ch](http://www.theater-root.ch)

ADLIGENSWIL

**04. Adliger-Märt** Coop-Platz, 9 – 12 Uhr

**04./05. Dorf-Chilbi**

**06. Ludothek** Zentrum Teufmatt, Spielabend für Erwachsene, 20 – ca. 22 Uhr, Infos: [www.ludo-adligenswil.ch](http://www.ludo-adligenswil.ch)

Gratulationen

**Buchrain.** Ganz besondere Wünsche gehen an den Moosweidweg 6, wo am 8. September Raimund Oberholzer-Zoller seinen 86. Geburtstag feiern kann.

**Ebikon.** Das 80. Wiegenfest begeht am 4. September Frieda Wendel-Wannenburg, Höflstrasse 7. Bei bester geistiger und körperlicher Frische feiert ebenfalls am 4. September Roman Gladnik, Höflrain 17, seinen 75. Geburtstag. 70 Jahre jung wird am 5. September Richard Schacher, Wydenhofstrasse 1. Auf ein erfülltes Lebenswerk von 95 Jahren zurückblicken darf am 6. September im Alters- und Pflegeheim Känzeli Anna Zosso-Disler. Das 91. Wiegenfest feiert am 7. September Josef Greter, Wydenhofstrasse 4. Den Geburtstagsreigen schliesst Helene Hof-Fankhauser, Schachenweidstrasse 107, welche am 9. September das 75. Wiegenfest feiern darf.

**Root.** Heute Donnerstag feiert im Alters- und Pflegeheim Wohnheim Känzeli in Ebikon Johann Häfliger seinen 93. Geburtstag.

Das 80. Wiegenfest begeht am 4. September Karl Feurer, Blumenweg 1. Auf 84 Jahre zurückblicken kann am 7. September im Alterszentrum Tschann Buchrain Maria Amrein-Landtwing. Den Reigen beschliesst am 9. September Frieda Bächler-Bucheli, Grabenweg 2, mit dem 81. Geburtstag.

UDLIGENSWIL

**04. Verein Jugend und Kultur**

Grümpeltturnier

**04. Guggenmusik Chnörz**

Herbstfest

Anzeige

**ROL FAHRSCHULE WESPI**

**Verkehrskunde - Kurse**

**13.9. – 16.9. jeweils 19 bis 21 Uhr**

Weitere Kurse unter [www.fahrschule-wespi.ch](http://www.fahrschule-wespi.ch)

EBIKON 079 606 83 00 [fahrschule-wespi.ch](http://fahrschule-wespi.ch)



5 Jahre «Pferde-Engel» – Tag der offenen Tür

# Ein Leben für Pferde in Not

Der gemeinnützige Verein «Pferde-Engel» nimmt sich seit 5 Jahren älteren Pferden in Not an und (ver)hilft ihnen zu einem schönen und pferdegerechten Lebensabend.



Da fühlt sich auch «Dolce Vita» pudelwohl.

pd. Leider endet das Leben vieler älterer Pferde beim Metzger, weil man sie nicht mehr voll im Sport einsetzen kann. Dies ist natürlich kein

Verbrechen, jedoch hätten viele der älteren Pferde einen schönen Lebensabend verdient, stattdessen werden sie durch ein jüngeres Modell ersetzt. Andere Gründe sind auch, dass sich Lebensum-

stände der Besitzer verändern und sie nicht wissen, wohin mit den Tieren. Vielfach scheint der Metzger die einzige Lösung zu sein. Ein Teil der geretteten Tiere leben auf dem kleinen Gnaden-

hof in Dierikon, wo sie von den Gründungsmitgliedern, Judith Matter, Präsidentin und Judith Kruschwitz, Vizepräsidentin, liebevoll betreut werden. Oft steht hinter einem Pferdeschicksal auch ein menschliches Schicksal!

**Tag der offenen Tür**

Am Sonntag, 5. September, von 10 – 18 Uhr, feiern wir unser 5-Jahre-Jubiläum und öffnen für Besucher unsere Türen mit Brunch, Spielen und Vorführungen. Feiern Sie mit und lernen Sie uns und unsere Pferde persönlich kennen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Topf-Gucker**

**Curry Gaeng Daeng**



Dieses «Gaeng Daeng» ist in Thailand als «rote scharfe Suppe» eine Basis für viele Currys. Man erhitzt in Pfanne oder Wok 4 dl Kokosmilch und löst darin 2 – 3 EL rote Thai-Currypaste auf. Man würzt nach Belieben mit 2 EL Fischsauce, gehacktem Galgant, Zitronengras und Limettensaft, etwas (Palm)Zucker und scharfen Chilischoten (ohne Kerne). Dann gibt man etwa 600 g beliebige, evtl. kurz angebratene Fleischstreifen hinein, von Enten-, Poulet- oder Trutenbrust, Schenkel-Ragout oder Rindshuft und köchelt, bis das Fleisch gar aber noch saftig ist. Beliebt sind auch Beigaben von Pilzen, Cherry-Tomaten, Maiskölbchen, Ananas-Würfel usw. Mit Thai-Basilikum oder Koriandergrün bestreut zu Thai-Jasmin-Reis servieren. Mehr zu diesem köstlichen Reis demnächst. Culinarius

**Notfalldienst**

**Ärztenotruf, Luzern:** Telefon 041 211 14 14 (sofern der Hausarzt nicht erreicht werden kann).



Besuchen Sie uns unter: [www.elektro-aregger.ch](http://www.elektro-aregger.ch)

**Hans Aregger AG**  
Elektro + Telekom  
Dierikon Ebikon

Elektro-Notruf 24h®  
041 451 04 14

082044

084287

**ECKBANK CENTER BIERI** [www.eckbank-center.ch](http://www.eckbank-center.ch)  
**Tag der offenen Tür: Sa/So, 2./3. Oktober 2010**

Eckbänke nach Mass - Tische - Stühle - Kleinmöbel  
Gewerbestrasse 7 - 6330 Cham  
Tel. 041 741 12 60 - Fax 041 741 26 01  
Dienstag–Freitag 11.00 bis 18.00 Uhr durchgehend  
Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr durchgehend  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Anzeige

**YOGA für Beginnende im D4 in Root Jaya Yoga:** Jeweils Donnerstags, 16. Sept. bis 7. Okt., 19.30 – 21 Uhr, Fr. 30.– pro Lektion. Anmeldung bei Liliane Gabriel  
Tel. 079 371 43 02, oder [info@jayayoga.ch](mailto:info@jayayoga.ch)

084231

[inserate@rontaler.ch](mailto:inserate@rontaler.ch)

**Träffpunkt**  
mis Beizli

Zentralstrasse 3, Dierikon  
Tel. 041 450 22 44

**Freitag 3. September ab 19.00 Uhr**  
Dorfmusik Dierikon  
anschliessend Unterhaltung mit DJ Loschti  
feine Grilladen mit verschiedenen Salaten

**Freitag 10. September ab 18.00 Uhr**  
«Onderhaltigs Trio»  
Louis, Andi ond Madlen

084284

**Beauty-Center im Rank**

Helen und Janin Amstutz

**Immer im neusten Trend**

- Permanent-Make-up
- Micro-Dermabrasion
- B.R.F. BioRadioFrequency  
Hautverjüngung ganz ohne Skalpell
- Body Sugaring
- «Die» Haarentfernungsmethode
- 10% Neukunden-Rabatt

**Beauty-Center im Rank**  
Ober-Dierikonerstrasse 4  
6030 Ebikon  
Telefon 041 440 30 10

**GATINEAU**  
PARIS

084280

**Wir sind umgezogen!**

**Jetzt aktuell – Akku-Heckenscheren**



**Bucher + Weiler AG**

Ronmatte 1, 6030 Ebikon LU  
Fon 041 420 14 36, Fax 041 420 17 14  
[www.bucher-weiler.ch](http://www.bucher-weiler.ch), [info@bucher-weiler.ch](mailto:info@bucher-weiler.ch)



**Restaurant Bahnhof, Ebikon**

Roger Vogel  
Telefon 041 440 12 05

**Poulet im Chörbli**

Lassen Sie sich überraschen!  
[www.bahnhoefli-ebikon.ch](http://www.bahnhoefli-ebikon.ch)

